

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-21 ta' Settembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) – ir-Renju Unit) – European Federation for Cosmetic Ingredients vs Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Attorney General

(Kawża C-592/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Approssimazzjoni tal-legiżlazzjonijiet — Prodotti kozmetiċi — Regolament (KE) Nru 1223/2009 — Artikolu 18(1)(b) — Prodotti kozmetiċi li jkun fihom ingredjenti jew għaqdiet ta' ingredjenti li, "sabiex jissodisfaw il-htigijiet ta' dan ir-Regolament" kienu s-sugġett ta' testijiet fuq l-annimali — Projbizzjoni ta' tqegħid fis-suq tal-Unjoni Ewropea — Portata)

(2016/C 419/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: European Federation for Cosmetic Ingredients

Konvenuta: Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Attorney General

Fil-preżenza ta': Cruelty Free International, li qabel kienet British Union for the Abolition of Vivisection, European Coalition to End Animal Experiments

Dispożittiv

L-Artikolu 18(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-30 ta' Novembru 2009, dwar il-prodotti kozmetiċi, għandu jiġi interpretat fis-sens li jista' jipprojbixxi t-tqegħid fis-suq tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti kozmetiċi li ċerti ingredjenti tagħhom kienu s-sugġett ta' ttestjar fuq l-annimali barra mill-Unjoni Ewropea, għall-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti kozmetiċi f'pajjiżi terzi, jekk id-data li tirriżulta minn dan l-ittestjar tintuża sabiex tiġi pprovata s-sigurtà tal-imsemmija prodotti għall-finijiet tat-tqegħid tagħhom fis-suq tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 81, 09.03.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-14 ta' Settembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de Madrid – Spanja) – Ana de Diego Porras vs Ministerio de Defensa

(Kawża C-596/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Politika soċjali — Direttiva 1999/70/KE — Ftehim qafas bejn CES, UNICE u CEEP fuq ix-xogħol għal żmien determinat — Klawżola 4 — Prinċipju ta' nondiskriminazzjoni — Kuncett ta' "kondizzjonijiet ta' l-impjieg" — Allowance għax-xoljiment ta' kuntratt ta' xogħol — Allowance mhux previst mil-legiżlazzjoni nazzjonali għal kuntratti ta' xogħol temporanju — Differenza fit-trattament meta mqabbla mal-haddiema għal żmien indeterminat)

(2016/C 419/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Superior de Justicia de Madrid

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ana de Diego Porras

Konvenut: Ministerio de Defensa

Dispożittiv

- 1) Il-punt 1 tal-klawżola 4tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], li jinsab fl-Anness tad-Direttiva 1999/70/KE, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss [żmien determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "kondizzjonijiet ta' l-impjieġ" jinkludi l-kumpens li persuna li timpjega hija obbligata thallas lil haddiem minhabba x-xoljiment tal-kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat tiegħu.
- 2) Il-klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat] għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tirrifjuta kwalunkwe allowance ta' xoljiment tal-kuntratt ta' xogħol tal-haddiem impjegat fil-kuntest ta' kuntratt ta' xogħol "interinidad" minkejja li tippermetti li tali allowance jinghata, b'mod partikolari, lill-haddiema komparabbli impjegati għal żmien indeterminat. Il-fatt biss li dan il-haddiem ikun temm ix-xogħol tiegħu fuq il-bażi ta' kuntratt ta' xogħol ta' "interinidad" ma jistax jikkostitwixxi raġuni oġġettiva li tiġġustifika r-rifjut li l-imsemmi haddiem jista' jibbenefika minn dan l-allowance.

(¹) ĠU C 96, 23.3.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Awla Manja) tal-20 ta' Settembru 2016 – Ledra Advertising Ltd (C-8/15 P), Andreas Eleftheriou (C-9/15 P), Eleni Eleftheriou (C-9/15 P), Lilia Papachristofi (C-9/15 P), Christos Theophilou (C-10/15 P), Eleni Theophilou (C-10/15 P) vs Il-Kummissjoni Ewropea, Il-Bank Ċentrali Ewropew

(Kawżi magħquda C-8/15 P sa C-10/15 P) (¹)

(Appell — Programm ta' sostenn għall-istabbiltà tar-Repubblika ta' Ċipru — Memorandum ta' qbil tas-26 ta' April 2013 dwar il-kundizzjonijiet speċifiċi ta' politika ekonomika, konkluz bejn ir-Repubblika ta' Ċipru u l-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà — Funzjonijiet tal-Kummissjoni Ewropea u tal-Bank Ċentrali Ewropew — Responsabbiltà mhux kuntrattwali tal-Unjoni Ewropea — It-tieni paragrafu tal-Artikolu 340 TFUE — Kundizzjonijiet — Obbligu li tiġi żgurata l-kompatibbiltà ta' dan il-memorandum ta' qbil mad-dritt tal-Unjoni)

(2016/C 419/12)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Ledra Advertising Ltd (C-8/15 P), Andreas Eleftheriou (C-9/15 P), Eleni Eleftheriou (C-9/15 P), Lilia Papachristofi (C-9/15 P), Christos Theophilou (C-10/15 P), Eleni Theophilou (C-10/15 P) (rappreżentanti: A. Paschalides, dikigoros, A. M. Paschalidou, barrister, u M. A. Riza, QC, imqabbdin minn M. C. Paschalides, solicitor)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J.-P. Keppenne u M. Konstantinidis, aġenti), Il-Bank Ċentrali Ewropew (rappreżentanti: K. Laurinavičius u O. Heinz, aġenti, assistiti minn H.-G. Kamann, Rechtsanwalt)

Dispożittiv

- 1) Id-digriet tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tal-10 ta' Novembru 2014, Ledra Advertising vs Il-Kummissjoni u Il-BĊE (T-289/13, EU:T:2014:981), tal-10 ta' Novembru 2014, Eleftheriou u Papachristofi vs Il-Kummissjoni u Il-BĊE (T-291/13, mhux ippubblikat, EU:T:2014:978), u tal-10 ta' Novembru 2014, Theophilou vs Il-Kummissjoni u Il-BĊE (T-293/13, mhux ippubblikat, EU:T:2014:979), huma annullati.